

FM Genki
Bài phát thanh lần thứ 5 dành cho
năm 2020 tháng 6 ngày 7 và 14

Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả

Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Naga-Shima

Chúng ta đang bước vào tháng 6. Tháng 6 ngày xưa, người Nhật ngày xưa gọi là tháng “水無月”^{みなづき}; theo nguyên ngữ của từ này là: từ tháng 6 bắt đầu công việc đồng ruộng, “vì công việc đồng ruộng nên cần nhiều nước, và nhiều việc khác nên không còn nước”, là một cách giải thích được người dùng chỉ cho công việc ruộng đồng.

☆/ Mở đầu chương trình phát thanh là thông báo triển hạn nộp thuế thu nhập

Vì ảnh hưởng của sự truyền nhiễm của Corona-virus chủng loại mới nên gặp khó khăn cho việc nộp thuế. Sở thuế thành phố Himeji, thông báo cho biết với trường hợp đặc biệt nên có thể triển hạn thời gian nộp thuế thu nhập. Với người vì ảnh hưởng truyền nhiễm lan tràn do Corona-virus chủng loại mới khiến cho thu nhập bị giảm hơn 20% so với năm trước. Với hạng người này, thì sở thuế thành phố thành phố gửi tiền thuế tính từ Reiwa 2, ngày 1 tháng 2 đến Reiwa 3 ngày 31 tháng 1. Tuy nhiên, thuế thị xã được kéo dài chưa phải trả, đây là trường hợp đặc biệt sử dụng được.

Đơn xin cần có một số văn kiện chứng minh cần thiết; copy đính kèm văn kiện và thu nhập bị giảm. Đơn xin vào home-page của thành phố Himeji để down-load hay đến ^{のうぜいか}納税課 để nhận. Giờ hiện đang là thời gian phải trả thuế,

đến ngày Reiwa 2, 30 tháng 6, nếu muốn sử dụng nên sớm làm đơn xin; với những văn kiện cần thiết để nộp cho sở thuế. Tuy nhiên vì tình ảnh hưởng của sự truyền nhiễm của Corona-virus chủng loại mới lan tràn thay vì mang thẳng đến sở thuế có thể gửi qua đường bưu điện. Địa chỉ cùng tin tức chi tiết khác, vào home-page thành phố để xác nhận.

Muốn biết chi tiết, liên lạc với ひめじしやくしょのうぜいか 姫路市役所 納税課 hay với. Số Tel: 079- 221-2291.

Ngoài ra chế độ thuế đặc biệt hạn kỳ kéo dài và miễn trừ không áp dụng cho loại thuế nghĩa vụ cố định.

☆/ Tiếp theo là thông tin về giảm bớt tiền nước tiêu dùng

Thành phố Himeji thông báo cho biết, vì ảnh hưởng của sự truyền nhiễm của Corona-virus chủng loại mới nên tiền nước căn bản tiêu dùng được giảm bớt. Vào tháng là số chẵn của năm Reiwa 2, kim đồng hồ nước từ tháng 6 đến tháng 11 và từ Reiwa 2, các tháng có số lẻ từ tháng 7 đến tháng 12

Tiền giảm với trường hợp như tiền nước tiêu dùng căn bản được tính trên số lượng tiêu dùng được tính giảm tiền. Ví dụ như, trường hợp tiền nước tiêu dùng trung bình 1 tháng là: 2,913yen; này được giảm xuống còn 1,831yen.

Muốn biết chi tiết, liên lạc với ひめじしやくしよすいどうきょく 姫路市役所水道局 hay với. Số Tel: 079-221- 2703.

☆/Sau cùng là nội dung khởi sướng Intagram Photo contest

Thành phố Himeji, cho biết tuyển mộ người tham dự ảnh thi cho “plan cổ

thành nổi tiếng” với Intagram Photo contest. Nếu bạn là người muốn giới thiệu về như phong cảnh thành phố Himeji; thức ăn hay sự kiện nào đó qua ảnh nghệ thuật thì hãy tham dự.

Contest như là: đề tài 1 “khu vực công thành”; đề tài 2 “không chỉ cổ thành mà ma lực quyền rũ phát sinh nào đó” – là 2 đề tài chính. Phần thưởng tối ưu với hiện kim là 50.000yen và giải nhất hạng với hiện kim là 20,000yen- ngoài ra với người gửi tác phẩm tham dự là món quà kỷ niệm.

Điều kiện dự thi hay phương thức, chi tiết mời vào Home-page thành phố đăng tải trong số tháng 5; hạn kỳ cuối là ngày 25 tháng 10.

Hay liên lạc điện thoại với “*plan cổ thành nổi tiếng*” với *Intagram Photo contest* うんえいじむきょく 運営事務局 số Tel: 079- 285- 2701

Chương trình phát thanh hằng tuần đến đây là chấm dứt.